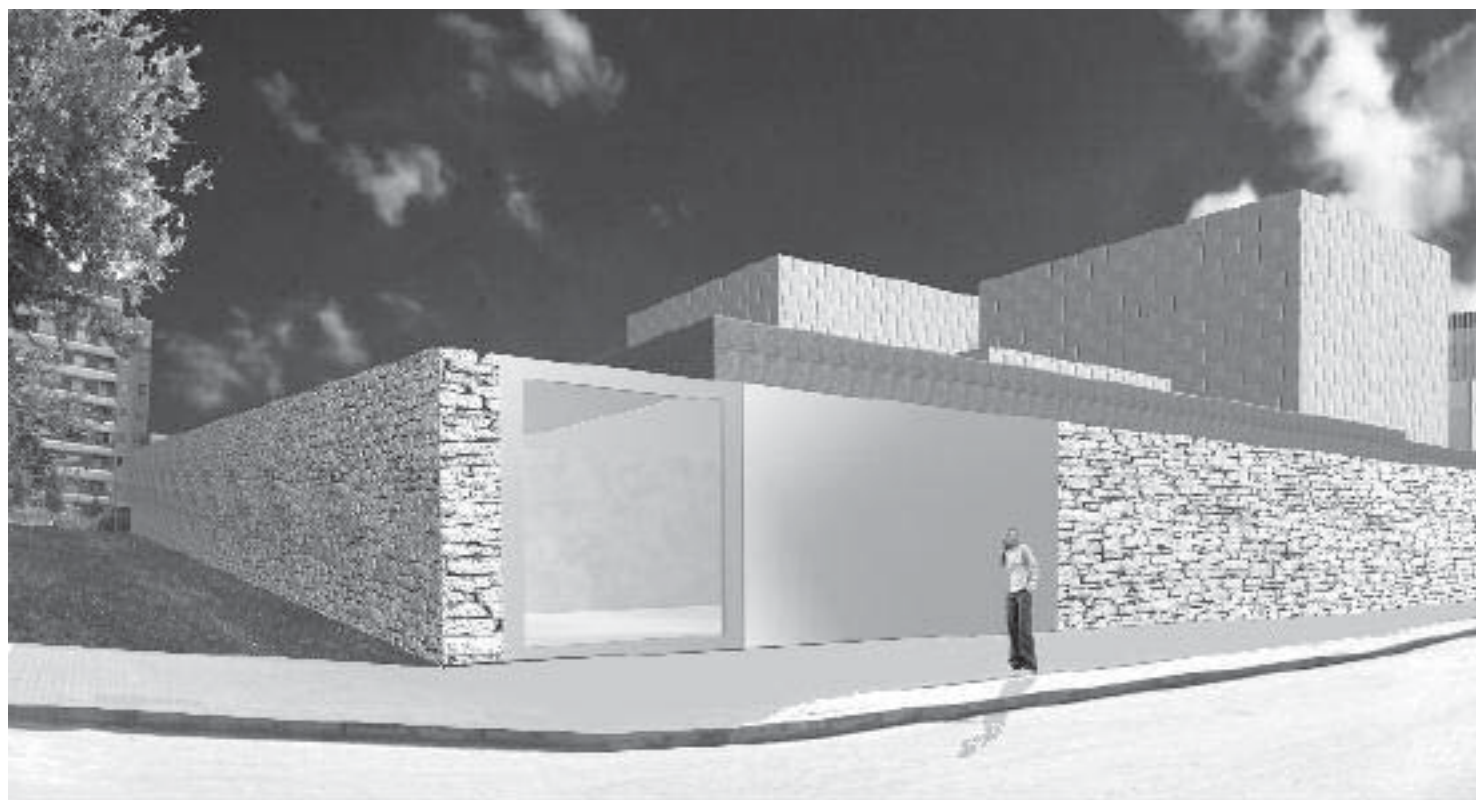




rehabilitación de la antigua prisión de jaén

rehabilitation of the old jaén prison

7
juan miguel otxotorena

La presente propuesta trata de atenerse con el máximo rigor a las circunstancias de la rehabilitación de la antigua prisión provincial de Jaén para su transformación en el Museo Internacional de Arqueología y Arte Ibérico, atendiendo con esmero a los condicionamientos que determinan el objetivo de la convocatoria.

El programa de necesidades, así como los propios de las edificaciones existentes, llevan a partir de la premisa básica de la conservación del muro perimetral del edificio en las calles Obispo Estuñiga, Avenida de Muñoz Grande y la fachada posterior del complejo. De este perímetro emerge el gran volumen dorado que almacenará la riqueza íbera del Museo Internacional de Arqueología y Arte Ibérico. La importancia de la constitución de un espacio libre de acceso frente al Paseo de la Estación y las diferencias de cotas de esta zona conforma este punto como idónea para la exposición del edificio ante la ciudad de Jaén. Las zonas verdes y arboladas que se constituyen, reciben al visitante y completan el paseo habitual de los habitantes de una zona residencial consolidada con capacidad para abundantes servicios y comercios.

En cuanto a la distribución funcional de los espacios interiores del Museo cabe destacar la ubicación de los de carácter público y expositivo (la zona abierta y de servicios con público y sin bienes culturales, y la zona de exposición con público y con bienes culturales) junto a la zona de acceso al edificio. Los espacios principales de circulación transcurren dentro del volumen encerrado por la "cruz" conservada la cual se encuentra despojada de otras divisiones anteriores. El acceso a las salas de exposición se realiza siempre desde estos espacios de modo que no se produzca confusión alguna para los visitantes: la importancia de la orientación dentro del edificio reside en las entrañas del mismo, y constituyen la esencia de la antigua prisión.

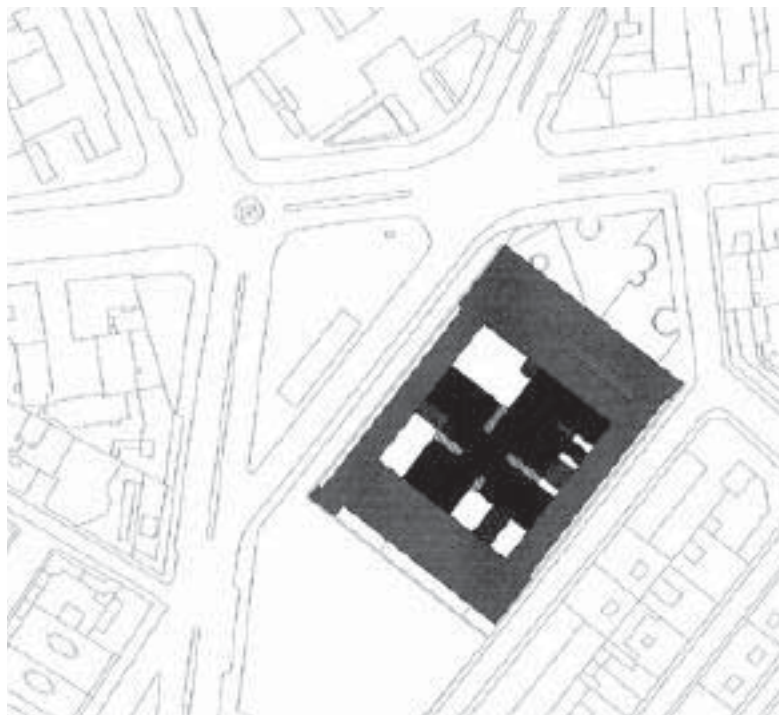
En la planta superior se encuentran salas de exposiciones de las culturas íberas con diversas posibilidades expositivas y los complejos de Porcuna y el Pajarillo encontrándose en el centro de gravedad del edificio en espacios de doble altura con especial protagonismo, además de incluir zonas de descanso de visitantes y servicios públicos de planta.

En el lateral sur del edificio, una gran sala de exposiciones temporales disfruta de la única visión de carácter público del antiguo muro exterior de la prisión.

Por otro lado el acceso se configura, además de con el gran espacio de acogida, con la zona de tienda, cafetería, aseos públicos, y otras pequeñas salas tanto de acogida como de asociación de amigos, área de voluntarios, taller didáctico, y puestos de internet y otras formas explicativas y de conocimiento del edificio que apoyen al puesto de consigna, información y atención al público. Junto a ellos, las dos salas de conferencias y audiovisuales que inician al visitante en el conocimiento de la cultura íbera. Además este espacio se comunica de modo directo con la sala de exposición temporal y las salas de exposiciones permanentes.

En un plano posterior se encuentra la zona administrativa más ligada al funcionamiento diario del Museo. La zona norte y oeste del edificio completan un área más privada; las zonas de restauración y reservas en la zona oeste contemplan el interior del muro perimetral, en el caso de la zona oeste separadas del muro por la rampa de acceso a los sótanos del edificio. Al norte y también junto al muro exterior se sitúa el taller de restauración, espacios de documentación y fotografía, despachos, documentalistas, etc, hasta llegar, en la zona más cercana al acceso al edificio, a la zona de biblioteca e investigación. Las entradas de los distintos usos principales del edificio serán totalmente independientes, de modo que las labores de investigación o restauración funcionen al margen de las actividades habituales de un Museo.

El sótano alberga zonas de estacionamiento e instalaciones del edificio; en la esquina suroeste del edificio los accesos, independientes a los espacios de uso público, de todo tipo de obras del Museo y acceso independiente también para el personal de servicio.



planta de situación
site plan



The present proposal attempts to consider in so far as possible the rehabilitation conditions for the old provincial prison of Jaén and its transformation into the International Museum of Archaeology and Iberian Art, paying special attention to the factors which determine the facility's objectives.

The programme of requirements as in those of the existing building, are developed accepting the conservation of the perimeter wall of the building in the streets Obispo Estuñiga, Avenida de Muñoz Grande and the complex's rear posterior as basic premises for construction.

From within this perimeter the large gold structure emerges which houses the Iberian wealth pertaining to the International Museum of Archaeology and Iberian Art.

The importance of designating a free space of open access facing the "Paseo de la Estación" and the different levels within the area confirm this location as an ideal point for the building's exhibition within the city of Jaén. The different green and vegetated areas which comprise it, welcome the visitor and complete the residents' habitual journey from a consolidated residential zone with the capacity for abundant services and businesses.

With regard to the functional distribution of the Museum's interior spaces the location of those for public and exhibition use should be highlighted (the open area and public service space without cultural assets and the public exhibition area including cultural assets) alongside the access area to the building. The principal circulation areas are found within the section enclosed by the "cross" which is being conserved and is found stripped of previous divisions. Access to the exhibition rooms is by means of these areas ensuring little confusion for the visitors: the importance of organisation within the building resides in the core itself and makes up the essence of the old prison.

On the upper level the Iberian culture exhibition rooms offer diverse possibilities in addition to the Porcuna and Pajarillo complexes found in the building's centre of gravity in areas of double height and of particular significance, in addition to including rest areas for visitors and public services.

On the south side of the building, a large exhibition room enjoys the sole public view of the old exterior wall of the prison.

On the other hand access is also provided to the large welcome area, with the shopping zone, cafeteria, public toilets and other small rooms both for welcome and social meetings, volunteer area, didactic workshop, internet facilities and other explanatory tools used get to know the building as supported by the cloakroom, information and customer service desks. Alongside there are two conference and audiovisual rooms which furnish the visitor with an understanding of Iberian culture. In addition this space directly communicates with the temporary exhibition room and the permanent exhibition rooms.

In a later plan the administrative zone most linked with the daily functioning of the Museum is found. The north and west zones of the building make up a more private area; the preservation and restoration zones looking onto the interior of the perimeter wall, and in the case of the west area separated from the wall by a ramp providing access to the building's basements. The northern area and also the space alongside the exterior wall accomodates the restoration workshop, documentation and photography areas, offices, archives etc, until reaching the area closest to the building's access, the library and research area. The entrances for the building's different principal uses will be totally independent in such a way that the research and restoration works will go on alongside the daily activities of a Museum.

The basement accommodates the building's parking areas and facilities; the Southeast corner provides access, independent of the publicly used areas, to all types of Museum works and independent access for service personnel also.



alzado este
east elevation

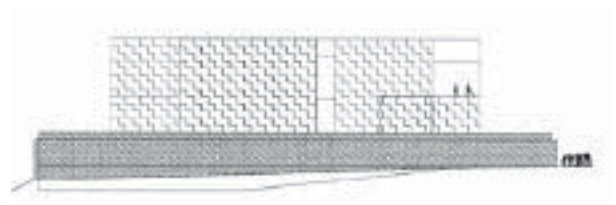


sección 1
section 1

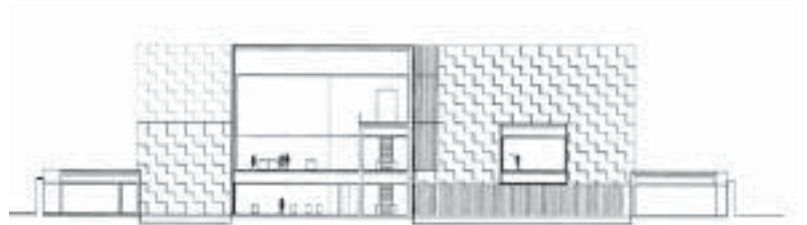


sección 2
section 2

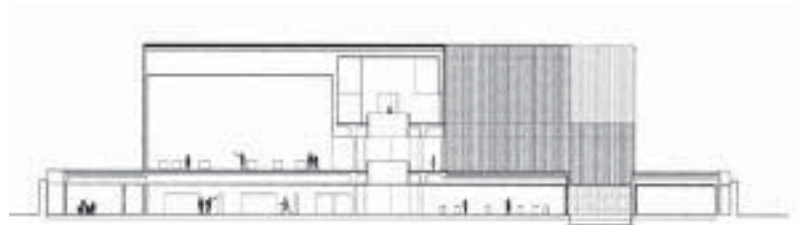
0 10 m



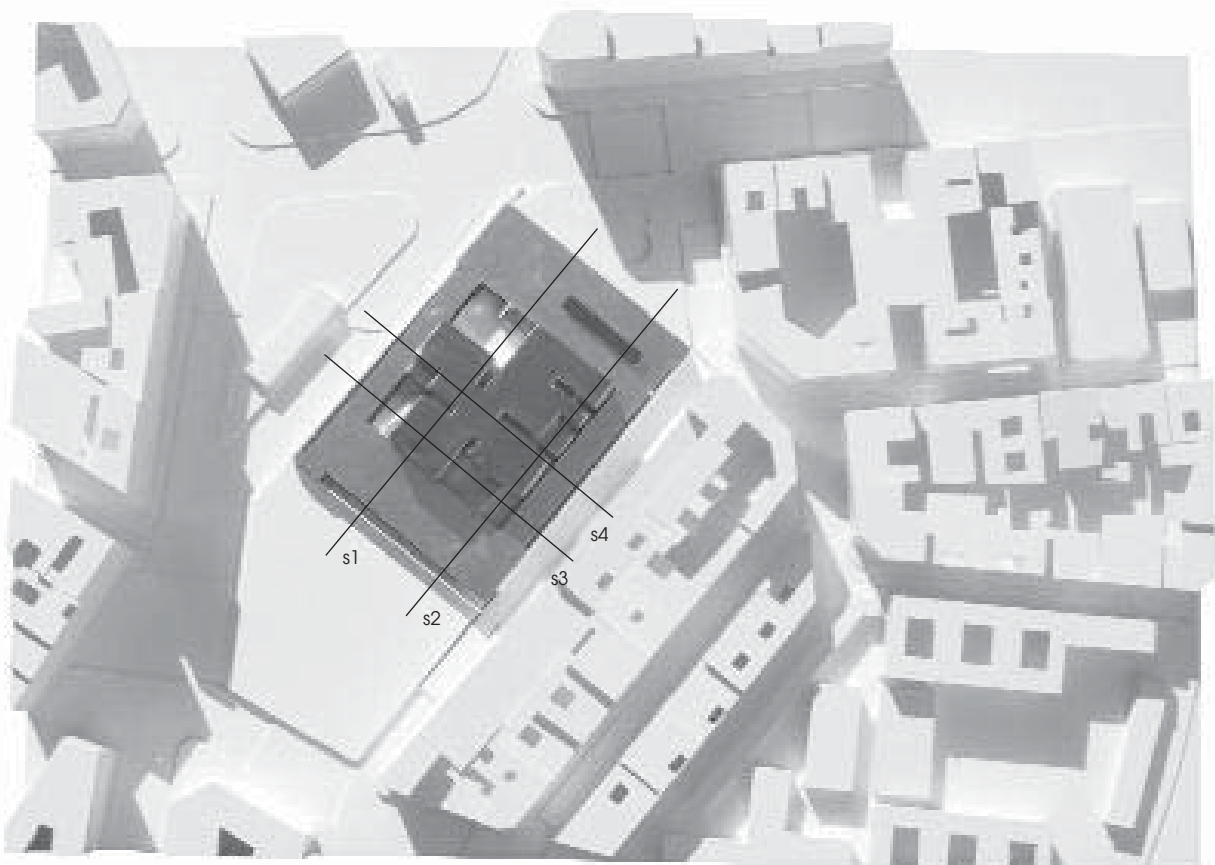
alzado oeste
west elevation

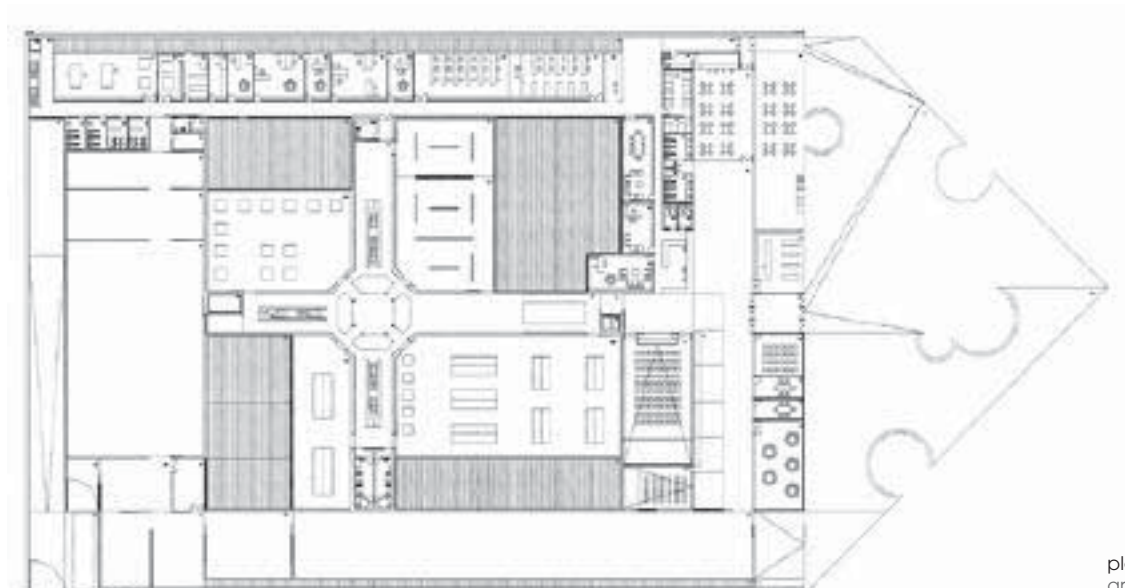


sección 3
section 3



sección 4
section 4





planta baja
ground floor plan



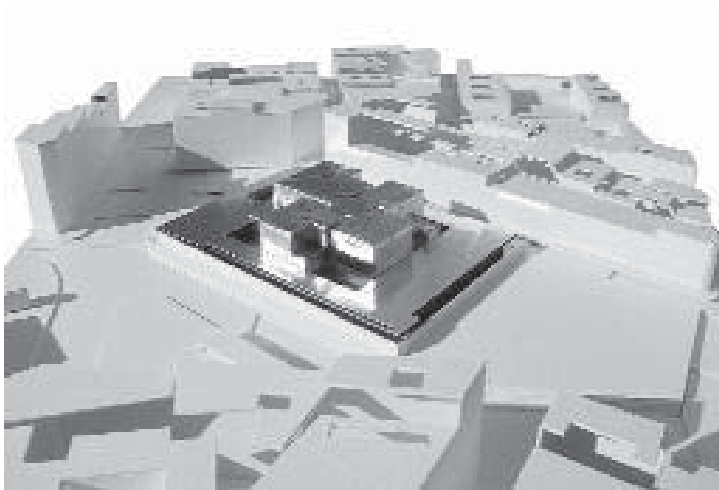
planta segunda
second floor





planta primera
first floor

0 10 m



proyecto/building project:
Museo Arqueológico de Jaén
emplazamiento/location:
Antigua Cárcel de Jaén
arquitecto/architect:
Juan M. Otxotorena
fecha proyecto/project date:
2003

